

DOHODA O NAROVNÁNÍ

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavírají:

LOM PRAHA s.p.

IČO: 00000515

se sídlem Tiskařská 270/8, Malešice, 108 00 Praha 10

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, sp. zn. ALX 283

zastoupený Mgr. Jiřím Protivou, ředitelem

(dále též jen jako „LOM PRAHA“)

a

Československá exportní spol. s r.o.

IČO: 27174484

se sídlem Jenečská 223/26, 161 00 Praha 6

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, sp. zn. C 101969

zastoupená Vladimírem Šorejsem, jednatelem

(dále též jen jako „Československá exportní“)

(LOM PRAHA a Československá exportní jsou dále společně označováni též jako „Smluvní strany“ či samostatně jako „Smluvní strana“)

tuto **dohodu o narovnání** ve smyslu ust. § 1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“ a „Dohoda“) takto:

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1. Dne 26.5.2015 byly LOM PRAHA ze strany společnosti Československá exportní dle Dodatkové kupní smlouvy č. 61 ze dne 24.7.2014 (dále jen „*Dodatková kupní smlouva*“), uzavřené na základě rámcové kupní smlouvy na dodávku náhradních dílů konstrukce trupu vrtulníků řady Mi, č. LOM/OÚ/2012/0129 ze dne 7.11.2012, dodány 2 kusy automatu cyklíky 8-1950-000, výr. č. L 21403060 a L 21404094 (dále společně jen „*Automaty cyklíky*“ nebo každý jednotlivě „*Automat cyklíky*“). Tyto Automaty cyklíky LOM PRAHA dodal České republice – Ministerstvu obrany (dále jen „MOČR“). MOČR následně reklamovalo oba dva dodané Automaty cyklíky na základě reklamačního protokolu č. 5/2016 u LOM PRAHA s tím, že oba dva Automaty cyklíky vykazují vady, pro které jsou neprovozuschopné, a navíc obsahují díly, jež ačkoliv jsou deklarovány jako nové, tak evidentně již byly v provozu. LOM PRAHA následně vystavil dne 12.4.2016 dva reklamační protokoly, kterými oba dva Automaty cyklíky reklamoval u Československé exportní. Jedná se o reklamační protokol č. 49/2016, kterým LOM PRAHA reklamoval Automat cyklíky výr. č. L 21403060 (dále také jen „*Reklamace LOM PRAHA*“) a o reklamační protokol č. 50/2016, kterým LOM PRAHA reklamoval Automat cyklíky výr. č. L 21404094.

1.2. Reklamace (reklamační protokol č. 50/2016) byla ze strany Československé exportní vyřešena dne 17.10.2016 dodáním jiného automatu cyklíky výr. č. L 21403055. Reklamace LOM PRAHA (reklamační protokol č. 49/2016) nebyla doposud vyřešena, resp. na nový automat cyklíky, který měla Československá exportní dodat v rámci řešení Reklamace LOM PRAHA, uplatnila Československá exportní dopisem ze dne

29.12.2016 zadržovací právo z důvodu zajištění úhrady tvrzeného doplatku zbylých ■■■ z kupní ceny dodané ocasní hřídele na vrtulník Mi-2, dodané LOM PRAHA na základě Kupní smlouvy č. LOM/L/2015/0108 ze dne 9. 12. 2015 (dále jen „Doplatek kupní ceny ocasní hřídele“ a „Zadržovací právo“). Československá exportní uplatnila ve smyslu ust. § 1397 Občanského zákoníku vůči LOM PRAHA rovněž nárok na úhradu nákladů v souvislosti se Zadržovacím právem k Automatu cyklicky, a to ve výši ■■■ USD, kdy tento spočívá dle společnosti Československá exportní zejm. v nákladech na skladování, na ostrahu, administrativních a mzdových nákladech spojených s údržbou, pojištěním, fyzickou kontrolou zboží a neporušenosti obalu a opakovanou překonzervací, vše za dobu od konce prosince 2016 do 6.2.2019 (dále jen „Náhrada nákladů souvisejících se Zadržovacím právem“). Jelikož LOM PRAHA neuznával uvedenou údajnou pohledávku společnosti Československá exportní na Doplatek kupní ceny ocasní hřídele, neuznal ani platný vznik a existenci Zadržovacího práva a jakéhokoli údajného nároku Československé exportní na Náhradu nákladů souvisejících se Zadržovacím právem.

- 1.3. LOM PRAHA následně odstoupil přípisem č.j. LOM/2019/ÚSLZ-3406 ze dne 28.2.2019 od části Dodatkové kupní smlouvy v rozsahu předmětného jednoho kusu Automatu cyklicky, který byl předmětem Reklamace LOM PRAHA, a to z důvodu prodlení Československé exportní s odstraněním vad Automatu cyklicky, jakož i z důvodů odpovídajícího podstatného porušení Dodatkové kupní smlouvy ze strany Československé exportní (dále jen „Odstoupení LOM PRAHA“). Současně LOM PRAHA vyzval Československou exportní, aby vrátila LOM PRAHA kupní cenu dotčeného Automatu cyklicky ve výši ■■■ USD včetně DPH. Československá exportní odmítla Odstoupení LOM PRAHA jako neplatné, a tedy odmítla LOM PRAHA vrátit kupní cenu předmětného Automatu cyklicky.
- 1.4. LOM PRAHA dopisem č.j. LOM/2019/ÚSLZ-2154 ze dne 6.2.2019 provedl jednostranný zápočet vzájemných pohledávek a závazků, kdy po provedení zápočtu vznikl rozdíl ve výši ■■■ USD ve prospěch LOM PRAHA, a tedy LOM PRAHA zůstala zachována pohledávka za Československou exportní ve výši ■■■ USD z titulu smluvní pokuty za prodlení Československé exportní s odstraněním vad Automatu cyklicky reklamovaného na základě reklamačního protokolu č. 50/2016 (dále jen „Pohledávka LOM PRAHA“). Československá exportní nárok LOM PRAHA na Pohledávku LOM PRAHA neuznala a odmítala tuto uhradit.
- 1.5. LOM PRAHA podal u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále také jen „RS“) žalobu o které je vedeno řízení pod sp. zn. Rsp 304/22 (dále také jen „Řízení před RS“), kdy soudní poplatek činil ■■■ Kč (resp. ekvivalent ■■■ USD při přepočtu kurzem k 12.7.2022 ve výši ■■■ Kč/USD) (DPH se neaplikuje).
- 1.6. Smluvní strany této Dohody mají úmysl narovnat neshody mezi nimi ohledně shora uvedených sporných otázek dle čl. 1.2. až 1.4 této Dohody a nahradit tedy novými závazky všechna vzájemná práva a povinnosti ve vztahu k Odstoupení LOM PRAHA, Reklamaci LOM PRAHA, nároku LOM PRAHA na Pohledávku LOM PRAHA, nároku Československá exportní na Náhradu nákladů souvisejících se Zadržovacím právem a nároků souvisejících s Řízením před RS a jeho ukončením (dále vše jen „Sporná práva a povinnosti“), a dohodly se proto při respektování všech obecně závazných právních předpisů na uzavření této Dohody.

2. NAROVNÁNÍ

2.1. Smluvní strany se dohodly, že touto Dohodou se nahrazují veškeré sporné a pochybné závazky související se Spornými právy a povinnostmi následovně:

- 2.1.1. Československá exportní se zavazuje LOM PRAHA uhradit 127.000 USD, a to:
- a) co do částky [REDACTED] USD nejdéle do 31.12.2022,
 - b) co do částky [REDACTED] USD nejdéle do 31.1.2023,
- 2.1.2. LOM PRAHA se zavazuje nejdéle do 12.12.2022 požádat z důvodu vedení smírných jednání RS o odročení soudního jednání nařízeného k RS na den 16.12.2022, a to spolu se žádostí o stanovení nového termínu jednání u RS nejdříve v březnu 2023 (dále také jen „Žádost o odročení“). LOM PRAHA se zavazuje Žádost o odročení zaslat též právnímu zástupci Československé exportní na [REDACTED]. Československá exportní se poté zavazuje připojit se k Žádosti o odročení.
- 2.1.3. LOM PRAHA má vůči Československé exportní nárok na kompenzaci [REDACTED] % soudního poplatku uhrazeného za Řízení před RS, tj. na úhradu částky [REDACTED] USD (DPH se neaplikuje).
- 2.1.4. Československá exportní má nárok na kompenzaci Náhrady nákladů souvisejících se Zadržovacím právem ve výši [REDACTED] USD (DPH se neaplikuje).
- 2.1.5. Smluvní strany tímto započítávají oproti nároku Československé exportní na kompenzaci Náhrady nákladů souvisejících se Zadržovacím právem ve výši [REDACTED] USD Pohledávku LOM PRAHA ve výši [REDACTED] USD (DPH se neaplikuje). Po provedeném započtení Pohledávka LOM PRAHA v plné výši zaniká a nárok Československé exportní na kompenzaci Náhrady nákladů souvisejících se Zadržovacím právem se snižuje na částku [REDACTED] USD (DPH se neaplikuje).
- 2.1.6. Smluvní strany tímto započítávají oproti nároku Československé exportní na kompenzaci Náhrady nákladů souvisejících se Zadržovacím právem ve výši [REDACTED] USD nárok LOM PRAHA dle bodu 2.1.1. písm. b) výše ve výši [REDACTED] USD a dále nárok LOM PRAHA dle bodu 2.1.3. písm. b) výše ve výši [REDACTED] USD. Po provedeném započtení nárok LOM PRAHA dle bodu 2.1.3. výše a nárok Československé exportní na kompenzaci Náhrady nákladů souvisejících se Zadržovacím právem v plné výši zanikají a nárok LOM PRAHA dle bodu 2.1.1. písm. b) výše se snižuje na částku [REDACTED] USD.
- 2.1.7. LOM PRAHA se do 15 dnů ode dne splnění závazku dle bodu 2.1.1. této Dohody zavazuje vzít žalobu v Řízení před RS v plném rozsahu zpět a vzdát se též nároku na náhradu nákladů řízení vůči Československé exportní. Československá exportní se zavazuje vyslovit souhlas se zpětvzetím žaloby v Řízení před RS a vzdát se též nároku na náhradu nákladů řízení vůči LOM PRAHA. Smluvní strany jsou si povinny poskytnout též veškerou další potřebnou součinnost k tomu, aby Řízení před RS bylo co nejdříve po splnění závazku dle bodu 2.1.1. této Dohody zastaveno.
- 2.1.8. Smluvní strany sjednávají, že veškeré náklady v souvislosti s řešením Sporných práv a povinností dle této Dohody, vyjednáváním, sepisem a splněním této Dohody, zejména pak náklady právního zastoupení, nesou ze

svého tak, jak jim tyto náklady vznikly a vzniknou, a tudíž nepožadují jejich vzájemnou náhradu a na tuto nemají nárok.

2.1.9. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ke dni podpisu této Dohody vůči sobě nezažádaly žádné dosud pravomocně neskončené soudní či jiné obdobné řízení v souvislosti se Spornými právy a povinnostmi, a to vyjma Řízení před RS, a ani tak z titulu jakýchkoliv nároků v souvislosti se Spornými právy a povinnostmi neučiní; v opačném případě jsou povinny vzít takový návrh na zahájení soudního či jiného obdobného řízení bez zbytečného odkladu zpět, a to bez nároku na náhradu nákladů takového řízení. V případě nesplnění své povinnosti dle věty první tohoto článku se dotčená Smluvní strana zavazuje uhradit druhé Smluvní straně újmu tím vzniklou, již představují zejména náklady na soudní řízení či jiné obdobné řízení a v takovém řízení uložená povinnost k plnění. Ujednáním tohoto článku není dotčeno právo stran domáhat se nároků dle čl. 2. této Dohody.

2.1.10. Smluvní strany tímto prohlašují, že uzavřením této Dohody jsou zcela vypořádány a narovnány veškeré jejich vzájemné sporné nároky, které vznikly anebo mohly mezi nimi vzniknout v souvislosti se Spornými právy a povinnostmi, a že tudíž nebudou mít a ani nemají vůči sobě navzájem v souvislosti s takto narovnanými Spornými právy a povinnostmi žádné další nároky a tomu odpovídající práva a povinnosti; tím není dotčeno ujednání dle čl. 2.1.1 až 2.1.10 této Dohody.

3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

3.1. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění této Dohody v registru zajistí LOM PRAHA. Ukončení této Dohody je možné výlučně z důvodů a za podmínek uvedených v této Dohodě.

3.2. Smluvní strany pro vyloučení pochybností sjednávají, že všechny spory vznikající z této Dohody a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u obecného soudu.

3.3. Smluvní strany ve smyslu ust. § 630 Občanského zákoníku sjednávají promlčecí lhůtu veškerých práv dle této Dohody v délce trvání deseti (10) let ode dne, kdy dané právo mohlo být uplatněno poprvé.

3.4. Tato Dohoda, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Dohody nebo v souvislosti s ní, se řídí právními předpisy České republiky, a to zejména Občanským zákoníkem.

3.5. Smluvní strany (každá sama za sebe) tímto prohlašují a ujišťují, že ke dni uzavření této Dohody nepostoupily, neumožnily přechod, ani jinak nepřevedly jakoukoli svou pohledávku vůči druhé Smluvní straně, které jsou touto Dohodou narovnávány. V případě, že se ukáže toto prohlášení nepravdivým (byť i jen částečně), považuje se to za podstatné porušení této Dohody a druhá Smluvní strana (tj. ta, co prohlášení neporušila) má právo od této Dohody odstoupit.

3.6. Smluvní strany společně prohlašují, že považují veškerá ustanovení této Dohody za platná a vynutitelná. V případě, že se některé z ustanovení této Dohody projeví být neplatným, nicotným, či zdánlivým, nemá tato skutečnost vliv na platnost a vynutitelnost

Dohody jako celku. Namísto takového ustanovení sjednají Smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu původního ustanovení.

- 3.7. Změny této Dohody je možné uskutečnit pouze formou písemného, vzestupně číslovaného dodatku této Dohody podepsaného všemi Smluvními stranami. Smluvní strany tímto dle ust. § 564 Občanského zákoníku vylučují možnost změnit obsah této Dohody jinou než písemnou formou.
- 3.8. Tato Dohoda byla sepsána ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, přičemž po jednom (1) obdrží každá ze Smluvních stran.

V Praze dne 14. 12. 2022

V Praze dne 16. 12. 2022

13



LOM PRAHA s.p., Tiskařská 270/8, 102 00 Praha 10 - Malešice
iČ 00000515, DIČ CZ00000515, Zápis v Obchodním rejstříku
vedeném Městským soudem v Praze oddíl ALX, vložka číslo 283



Československá exportní spoř.
s r.o.
Jenečská 26, Praha 6, Czech Republic